



# NASZA Trójwiś

miesięcznik  
Rady i Urzędu  
Gminy

NR 12 (77) ROK VII

GRUDZIEŃ 1999 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 800 egz.

Cena 60 gr



Niech zbliżające się święta  
będą dla nas wszystkich dniami  
pojednania,  
pokoju i Dobrej Nowiny.

Życzymy Wszystkim mieszkańcom  
Trójwi

szczęśliwych Świąt oraz wielu radosnych chwil w  
następującym 2000 roku.

Wójt Gminy, Rada Gminy i Zespół Redakcyjny

## Dziś w numerze m. in.

Życzenia świąteczne	str. 1
Laur „Srebrnej Cieszyńianki”	str. 1
Wójt Gminy informuje	str. 2
Wspomnienie o O. Tadeuszu	str. 2
Z kalendarza USC	str. 3
Przemoc w rodzinie	str. 3
Z kart historii	str. 4
Z życia szkoły	str. 4
Informator kulturalny	str. 5
Sport	str. 8
Reklamy	str. 11-12

## Uroczyste obchody Święta Niepodległości

Na rozpoczęcie uroczystej sesji radni Rady Gminy oraz Poczty Sztandarowych Jednostek OSP oraz Związku Kombatanów i Byłych Więźniów Politycznych złożyli kwiaty pod Pomnikiem Ofiar Terroru Hitlerowskiego w Istebnej Centrum oraz na Grobie Pomordowanych przez Hitlerowskiego Okupanta na Cmentarzu Katolickim w Istebnej.

Dalszy ciąg uroczystości odbył się w kościele p.w. św. Bartłomieja w Koniakowie. Mszę św. koncelebrowaną w intencji Ojczyzny odprawili księża: ks. prałat Jerzy Patalong z Istebnej, ks. kanonik Jerzy Kiera z Koniakowa, ks. wikariusz Marcin Kulig oraz ks. proboszcz parafii ewangelicko-augsburskiej Marek Londzin. Kazanie po góralsku wygłosił proboszcz parafii z Kamienicy - ks. Władysław Zonzet.

We mszy św. wzięli udział przedstawiciele Stowarzyszenia Górali Trójwi Beskidzkiej oraz Związku Podhalań - Oddział Górali Żywieckich w Milówce oraz władze i społeczeństwo gminy Istebna. Mszę uświetniły koncerty kapel - Zbigniewa Wałacha, Rafała i Moniki Wałachów, Grojcowanie oraz gajdosz z Małej Łączki Jan Sikora. Po mszy św. w uroczystym szyku udano się do remizy OSP w Koniakowie. Otwarcia akademii dokonał Przewodniczący Rady Gminy - pan Jan Gazur a wszyscy uczestnicy odśpiewali hymn narodowy. Program artystyczny rozpoczęła młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 2 z Zaolzia

przedstawieniem teatralnym M. Dąbrowskiej „Marcin Kozera”, który z wielkim kunsztem wyreżyserowała pani Ewa Czulak. Młodzież należąca do Stowarzyszenia zaprezentowała wiersze, opowiadania młodego poety Piotra Kohuta z Koniakowa.

Prezes Związku Podhalań Górali Żywieckich Władysław Motyka przybliżył temat integracji i współpracy górali południowej Polski, ich cele i zadania. Po ciepłym poczęstunku rozpoczął się koncert kapel i wspólne śpiewy. Posiadę prowadził Prezes Stowarzyszenia Górali Trójwi - Damian Legierski.

Po południu Rada Gminy wzięła udział w uroczystościach, które odbyły się w teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie. W programie przewidziano część artystyczną oraz wręczenie statuetek Srebrnej Cieszyńianki dla zasłużonej mieszkańca swojej gminy. Laureatką III edycji konkursu o „Laur Srebrnej Cieszyńianki” została p. Zuzanna Kawulok.

Kreśląc sylwetkę pani Zuzanny należy wspomnieć o jej działalności jako instruktora Regionalnego Zespołu i kapeli „Koniaków”, działalność w ruchu esperanto, o długoletniej pracy jako kustosa, chaty ojca Jana Kawuloka. Zuzanna Kawulok popularyzuje tradycję i dorobek kultury beskidzkiej, zabezpieczając dla społeczeństwa polskiego



Zuzanna Kawulok - laureatka III edycji konkursu „O laur Srebrnej Cieszyńianki”

fol.: Krzysztof Marciniuk

dorobek miejscowej kultury.

Za swoją pracę została wyróżniona m. in. Brązowym Krzyżem Zasługi, Nagrodami Ministra Kultury, Prezesa Rady Ministrów, nagrodami Wojewódzkimi. Jest honorowym członkiem: Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, Polskiej Sekcji Międzynarodowej Rady Stowarzyszeń Folklorystycznej C. I. O. F. F., Cepeli.

Jako jedyna osoba w Polsce dwukrotnie odbierała Medal im. Oskara Kolberga (pierwszy przyznany pośmiertnie jej Ojcu), który to nobilituje artystę ludowego i nadaje mu rangę artysty narodowego.

Jest „zasłużonym działaczem Kultury” oraz „Przyjacielem Szkoły”.

## Wspomnienie o księdzu Tadeuszu Juroszku



Tadeusz Juroszek urodził się 16 września 1931 roku w malowniczym zakątku Beskidu Śląskiego, Istebnej.

Z parafii istebniańskiej wyszło wiele powołań kapłańskich i misjonarskich, w tym również przy najmniej czterech werbistów. Gdy Tadeusz miał 14 lat, w okresie największej powojennej biedy, zachorował na tężec. Dawano mu niewiele szans na przeżycie. Obiecał sobie wtedy, że jeśli wyzdrowieje, zostanie kapłanem-misjonarzem. Wówczas kuzyn jego rzucił garść słomy na furmankę, ułożył na niej chorego i zawiózł do szpitala w Cieszynie. Ku zdziwieniu samych lekarzy, Tadeusz wyszedł choroby. Już w następnym roku (1946) zgłosił się do Niższego Seminarium Duchownego Misjonarzy Werbistów w Nysie. Dnia 8 września 1949 roku rozpoczął nowicjat w Pieniężnie, gdzie następnie odbył studia filozoficzno-teologiczne i 7 lipca 1957 roku przyjął święcenia kapłańskie. O wyjeździe na misje można było sobie wtenczas jedynie pomarzyć. Dlatego też pierwsze dziesięć lat po święceniach przepracował jako duszpasterz w Polsce, głównie na Warmii (Długobór, Ometa). We wrześniu 1967 roku opuszcza Polskę, udając się na pracę polonijno-misyjną do Brazylii, w stanie Parana. W ciągu 30 lat pracy w Brazylii był kolejno w placówkach: Pavai, Nowa Fatima, Candido de Abreu, Santa Ana, Rio Azul, Tijucas do Sul, Penba i Palmeirinha. Na każdej placówce oprócz głównej parafii obsługiwał od 10 do 42 kaplic w terenie. Było to możliwe dzięki wspieranym współpracownikom świeckim, a niekiedy siostrzom zakonnym, którzy na siebie prze-

chrzty i pogrzeby. O. Tadeusz odznaczał się wielką pogodą ducha, optymizmem, prostą, serdecznością, pracowitością. Miał szczególny dar jednania sobie ludzi. Nie wstydził się żebrać, a umiał dziękować za każdy datek. Toteż jego praca misyjna znała się nowymi kościołami, dziesiątkami kaplic, domów parafialnych, szkół. Wiedział, że niewiele może otrzymać u swoich biedaków. Szukał zatem pomocy na całym świecie u bogatszych. W czasie swoich urlopów w Polsce każdą niedzielę spędzał w innej parafii, żebrząc z ambona na rzecz swoich potrzebujących. Taki tryb życia musiał odbić się na jego zdrowiu. Po dwudziestu latach pracy w Brazylii serce zaczęło szwankować. Trzeba było wymienić zużyte zastawki. Bał się, że już nie będzie mógł tak pracować, jak dawniej. Ale po roku już pisał: „Czuję się dobrze. Nie mogę się skarżyć. Sztuczna zastawka funkcjonuje bardzo dobrze. Pozostało mi do zrobienia jeszcze wiele rzeczy. „Trzeba skończyć budowę sali parafialnej, salki katechetycznej, przeprowadzić remont domu

parafialnego”.

Wiosną 1997 roku O. Tadeusz przyjechał do Polski na jakże zasłużony urlop, ale również i po to, by razem ze swoim rocznikiem świętować 40-lecie święceń kapłańskich. W przeddzień jubileuszu, który miał obchodzić w Rybniku, doznał ciężkiego porażenia i paraliżu z utratą mowy. Wszelkie zabiegi rehabilitacyjne okazały się mało skuteczne. Jesienią został przeniesiony na oddział chorych do Górnej Grupy, gdzie zmarł 6 grudnia 1997 roku. Spoczął na uroczym cmentarzystku klasztornym, na wysokiej skarpie nadwiślańskiej, z widokiem na pradolinę Wisły. Z dalekiej Istebnej pełnym autokarem stawili się krewni, przyjaciele, sąsiedzi. Po zakończeniu obrzędu liturgicznego pewna istebnianka poprosiła, by ich zwyczajnie wolno im było zaśpiewać: „Góralu, czy ci nie żal...”. Dodała, że tak żegnano go ze łzami za każdym razem, gdy po urlopie wracał do Brazylii. „Wtedy zawsze płakaliśmy. Ale dziś nie będziemy płakać, tylko się radować, bo jesteśmy pewni, że Tadeusz oręduje za nami u Tronu Bożego”. Górale nie płakali, za to wielu z nas miało łzy w oczach.

Alfons Labudda SVD

## WÓJT GMINY INFORMUJE

Produkcji - Koniaków 777, telefon kontaktowy: 855 64 70 (daw-

### Zebrania wiejskie

Zarząd Gminy w Istebnej zaprasza mieszkańców Istebnej na zebranie wiejskie, które odbędzie się w dniu 12 grudnia br. o godz. 10. 30 w sali Domu Strażaka w Istebnej.

\*\*\*

Podaję do wiadomości, że w dniu 24.12.1999 r. (wigilia) Urząd Gminy w Istebnej będzie nieczynny.

\*\*\*

Soboty robocze w Urzędzie Gminy I kwartał 2000 r. - 8 stycznia, 5 lutego, 2 marca.

### Odsnieżanie

Urząd Gminy informuje, że w wyniku przetargu przeprowadzonego przez Powiatowy Zarząd Dróg na odsnieżanie dróg wojewódzkich i powiatowych na terenie Powiatu Cieszyńskiego a co za tym idzie na terenie naszej Gminy, jako głównego wykonawcę wybrano firmę: Brukarstwo - Budowa Obiektów Drogowych inż. Józef Noga Skoczów ul. Męcinka 7/42 tel. 853 32 63.

Natomiast bezpośrednio na naszym te-

ny SKR).

Jednocześnie informujemy, że w związku z koniecznością dowozu dzieci i młodzieży szkolnej Gmina zabezpiecza odsnieżanie następujących dróg:

1. Istebna Tartak - Zaolzie Szkoła - Pasiaki - wykonawca Spółdzielnia Usług Produkcji Koniaków 777 tel. 855 64 70
2. Jaworzynka Centrum - Jaworzynka Zapasieki Szkoła przez Łacki (w razie trudnych warunków, odsnieżanie zostanie ograniczone do odcinka Czadeczek - Jaworzynka Centrum) - wykonawca Jan Golik Jaworzynka 301 tel. 855 62 10.
3. Istebna Bystre - Istebna Tartak - wykonawca Edward Byrtus Istebna 372.

Ponadto z budżetu Gminy od listopada będzie udzielana pomoc finansowa (odsnieżanie poszczególnych przysiółków w wysokości 80 zł) 1 km za każdy miesiąc, polegająca na zwrocie kosztów zakupu paliwa na podstawowe przedłożonych rachunków ze stacji benzynowej.

Jako mieszkańcy musimy pamiętać, że środki te nie pokryją kosztów odsnieżania i wzorem lat ubiegłych potrzebne będą dodatkowe zbiórki pieniężne po to, aby odsnieżanie w miarę możliwości mogli

**PKS INFORMUJE**

W związku z rozpoczęciem prac nad nowym rozkładem jazdy autobusów ważnym na lata 2000/2001 uprzejmie prosi się o zgłaszanie propozycji, wniosków i uwag co do zmian oraz nowych rozwiązań w tym rozkładzie wraz z uzasadnieniem.

Wnioski te można zgłaszać bezpośrednio kierowcom autobusów lub w siedzibie PKS Cieszyn, ul. Korfatego 23, pok. 104, a także w Urzędzie Gminy w terminie do 30.01.2000 roku.

**Z KALENDARZA USC**

*Mieszkańcy powyżej 80-tego roku, którzy w miesiącu grudniu będą obchodzili swoje urodziny*

1. Szmek Karol	ur. 06.12.1916 r.	zam. Istebna
2. Bestwina Zofia	14. 12. 1916 r.	Istebna
3. Karch Józef	07.12.1914 r.	Istebna
4. Michałek Antoni	19.12.1916 r.	Istebna
5. Małyjurek Paweł	29.12.1913 r.	Jaworzynka
6. Marekwica Adam	11.12.1912 r.	Jaworzynka
7. Urbaczka Jadwiga	17.12. 1915 r.	Jaworzynka
8. Ligocki Józef	25.12.1918 r.	Jaworzynka
9. Suszka Maria	05.12.1918 r.	Jaworzynka
10. Jałowiczor Paweł	09.12.1918 r.	Jaworzynka
11. Łabaj Jan	11.12.1914 r.	Jaworzynka
12. Dragon Jan	17.12.1915 r.	Jaworzynka
13. Łabaj Anna	17.12.1918 r.	Jaworzynka
14. Motyka Jadwiga	06.12.1919	Jaworzynka
15. Sikora Jadwiga	01.12.1916 r.	Koniaków
16. Rabin Maria	16.12.1917 r.	Koniaków
17. Legierski Antoni	22.12.1917	Koniaków
18. Brączek Zygmunt	01.12.1917 r.	Koniaków
19. Fułat Maria	23.12.1912 r.	Koniaków
20. Legierski Jan	24.12.1918 r.	Koniaków

*Zacnym Jubilatam serdeczne życzenia zdrowia i długich lat życia składają Wójt Gminy i Kierownik USC.*

**Odeszli od nas:**

1. Kukuczka Jadwiga	lat 65	z Istebnej
2. Michałek Franciszek	lat 66	z Istebnej
3. Łacek Władysław	lat 42	z Jaworzynki
4. Waszut Józef	lat 91	z Koniakowa
5. Kawulok Zofia	lat 74	z Istebnej
6. Legierska Anna	lat 94	z Koniakowa
7. Suszka Antoni	lat 15	z Istebnej
8. Legierska Maria	lat 78	z Koniakowa
9. Bestwina Józef	lat 45	z Istebnej
10. Zawada Franciszek	lat 75	z Koniakowa
11. Iwanek Mieczysław	lat 60	z Istebnej
12. Macoszek Anna	lat 73	z Koniakowa
13. Jałowiczor Jan	lat 49	z Jaworzynki

*Niech spoczywają w pokoju.*

Pani Jadwidze Iwanek wyrazi współczucia w związku ze śmiercią teścia śp. Mieczysława Iwanek składają Wójt Gminy i współpracownicy.

Panu Antoniemu Juroszkowi serdeczne wyrazy współczucia i żalu w związku ze śmiercią ojca śp. Antoniego Juroszka składają Wójt Gminy i współpracownicy

**Przemoc w Rodzinie****Polska deklaracja w sprawie przeciwdziałania przemocy w rodzinie.**

1. Każdy człowiek ma prawo do życia w środowisku rodzinnym wolnym od przemocy, która jest naruszeniem praw i dóbr osobistych.
2. Człowiek doświadczający przemocy nie może być za nią obwiniany.
3. Dzieci i młodzież mają prawo do wzrastania w bezpiecznym środowisku wolnym od przemocy, a obowiązkiem dorosłych jest im to zapewnić.
4. Każdy człowiek doświadczający przemocy ma prawo do pomocy prawnej, socjalnej, psychologicznej i medycznej, bez naruszenia jego godności osobistej.
5. Każdy człowiek ma prawo do wiedzy potrzebnej do radzenia sobie z przemocą w rodzinie.
6. Każdy człowiek ma prawo do przeciwdziałania przemocy w rodzinie.
7. Każdy człowiek ma obowiązek udzielenia pomocy ofiarom przemocy w rodzinie.

Niewykluczone, że temat tego artykułu zbulwersuje wielu Czytelników, zanim zapoznają się z jego treścią i motywami, jakimi kierujemy się podejmując to zagadnienie.

**Czym jest przemoc?**

Zdefiniować ją można następująco: „*są to takie działania jednego z członków rodziny, których celem jest wymuszenie na innych osobach postępowania zgodnie z jego wolą, a wbrew ich interesom i przekonaniom*”.

Przemoc w rodzinie występuje zawsze tam, gdzie ktoś nie potrafi rozwiązywać problemów rodzinnych w inny sposób niż posługując się przemocą. Tam, gdzie zamiast siły argumentów ważniejszy jest argument siły. Tam, gdzie ktoś nie potrafi opanować swojej agresji.

Wiele osób jest przekonanych, że mówienie o przemocy w rodzinie, o konieczności udzielenia pomocy jej ofiarom jest ingerowaniem w prywatność, nieuprawnionym wkraczaniem w intymność życia rodzinnego.

Czymś, co jest niepotrzebne, bo rodzina poradzi sobie sama ze swoimi problemami i wystarczy jej tylko nie przeszkadzać, a będzie szczęśliwa.

Otóż, nie ma potrzeby wkraczania w życie rodzinne, gdy radzi sobie z problemami.

Natomiast konieczne jest udzielenie pomocy tym rodzinom, które nie radzą sobie z problemem przemocy, gdy dochodzi do krzywdzenia i cierpienia. Nie jest wstydem obrona własnych praw i nie ma powodu ukrywania przestępstwa, jakim jest przemoc w rodzinie.

Z myślą o osobach doświadczających przemocy powołany został Punkt Informacyjno-Konsultacyjny w Urzędzie Gminy w Istebnej pokój 100, gdzie ofiary przemocy domowej mogą otrzymać pomoc i informację, jak radzić sobie w sytuacjach kryzysowych.

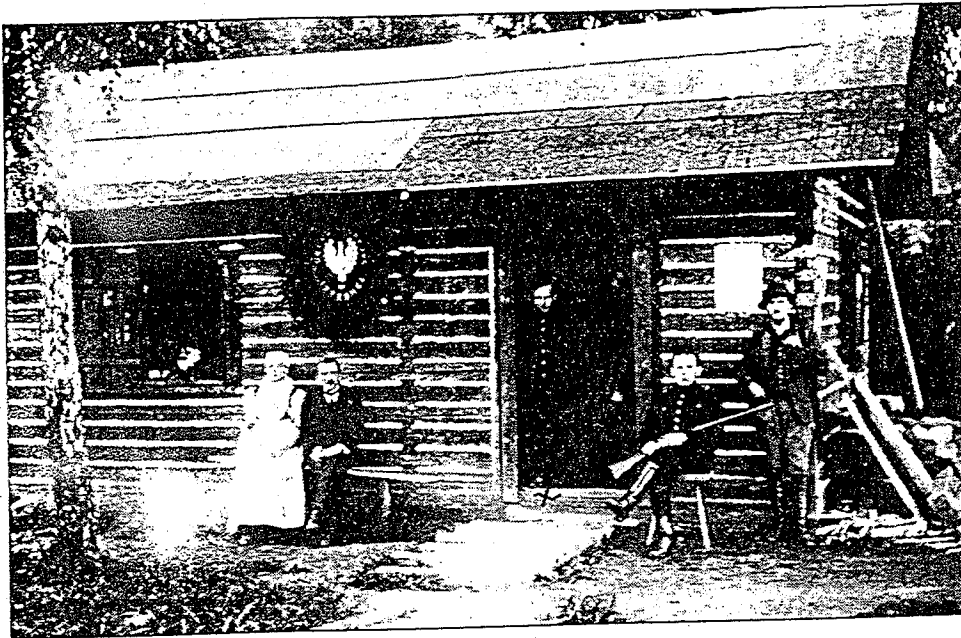
Punkt czynny jest we wtorki w godz. 14.00-17.00 i czwartki od godz. 11.00 - 14.00.

Można również korzystać z telefonu zaufania - 8556152.

Gminna Komisja Profilaktyki  
Rozwiązywania Problemów Alkoholowych  
w Istebnej

## „Ze starych fotografii...”

zdjęcie udostępnił: Józef Macoszek - Istebna 838



Zdjęcie przedstawia budynek Urzędu Celnego w Istebnej z 1922 roku znajdujący się na miejscu dzisiejszego Przejścia Granicznego w Istebnej-Jasnowicach.

Znana jest Redakcji tylko jedna osoba znajdująca się na tym zdjęciu – Walenty Sikora zam. Istebna 434 (szandar). Funkcjonariusz Straży Granicznej stojący w drzwiach budynku.

Anna Bury

### „Wigilia”

Noc grudniowa śniegiem sypie  
I ostry mróz w oczy szczypie  
A jednak ludzie, czy wiecie  
Najpiękniejsza to noc w świecie  
Wigilia swoim czarem  
Urzekła nas „Dzieckiem Małym”  
Co w tę noc na świat się rodzi  
By niedolę ludzką słodzić  
Hen, przed laty w Betlejemie  
Przyniósł Chrystus na tę ziemię  
Najwspanialsze nieba dary  
Pokój i miłość bez miary.



Rysunki świąteczne wykonana Anna Legierska - Istebna 723

## „Z kart historii Trójwsi”

19 grudnia tego roku mija 60-ta rocznica aresztowań inteligencji Trójwsi w ramach akcji specjalnej (Sondersaktion). Zgodnie z przygotowaną wcześniej listą aresztowano następujące osoby: Jerzego Marekwicę (księdza zamieszkałego w Istebnej), Józefa Bajgera (nauczyciela zamieszkałego w Koniakowie), Antoniego Chrobaka (nauczyciela szkoły średniej zamieszkałego w Koniakowie), Jana Cyconia (kierownika kamieniołomu zamieszkałego w Koniakowie), Emila Firlę (męża polskiej celniczki zamieszkałego w Istebnej), Józefa Majeranowskiego (ucznia zamieszkałego w Istebnej), Emila Rychtego (przed wojną członka Rady Gminnej zamieszkałego w Istebnej), Pawła Gazurka (nauczyciela zamieszkałego w Istebnej), Jerzego Probosza (wójta Istebnej), Tadeusza Urbaczkę (sekretarza gminnego zamieszkałego w Jaworzynce), Annę Kawulok (właścicielkę gospodarstwa rolnego zamieszkałą w Istebnej). Wszystkie te osoby przewieziono zostały do więzienia w Cieszynie, a następnie do obozów koncentracyjnych w Oranienburgu i Dachau. Niektórym z nich udało się przeżyć – J. Marekwicy, E. Rychtemu, A. Chrobakowi. Inni, jak P. Gazurek, J. Cycoń, J. Probosz zginęli. Akcja ta – podobnie jak na innych terenach ziem polskich – wymierzona była w inteligencję.

Do pierwszych aresztowań wśród mieszkańców Trójwsi doszło jednak wcześniej. Już w październiku 1939 roku aresztowano m. in. Józefa Kobielusza, gajowego z Istebnej, uczestnika powstań śląskich.

Mimo represji ze strony okupanta już w pierwszych miesia-

cach wojny, większość mieszkańców Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa miała silne poczucie polskiej narodowości. W trakcie całej okupacji wielokrotnie było to udowadnianie. Najważniejszym świadectwem silnego poczucia narodowego jest istniejąca do dzisiejszego dnia zbiorowa mogiła kilkunastu mieszkańców Trójwsi, zamordowanych w Jabłonkowie, w kwietniu 1945 roku.

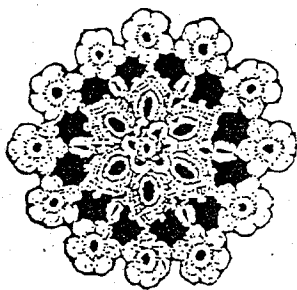
mgr A. Pylipenko-Czepa

## Z życia szkoły

11 listopada 1998 roku w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej nadano imię Ks. Józefa Londzina. W tym roku na przypadającą rocznicę tego wydarzenia zorganizowano w szkole Dzień Patrona. Uroczystość odbyła się w sobotę 6.11.1999 roku. Dzień Patrona, a więc imieniny szkoły stał się stosownym momentem wspólnego spotkania i zabawy dzieci z rodzicami i gośćmi. Szkołna scena wypełniała się grupami uczniów zaś na widowni zasiadli rodzice z dziećmi i zaproszeni goście. Postać księdza Józefa Londzina przybliżyła scenka przygotowana przez panią Ewę Sowę. Po złożeniu kwiatów pod pamiątkową tablicą rozpoczęły się występy klas, które prezentowały swój program przedstawiając krótkie scenki, piosenki i skęcze.

Dzieci cieszyły się z występów, a rodzice z faktu oglądania swoich pociech. Imprezie towarzyszył kiermasz ciast przygotowanych przez rodziców, którego dochód zasilili konto Społecznej Rady Szkoły.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej  
mgr Danuta Konarzewska



# informator kulturalny



Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

## Oczekiwanie na „Mikołaje”

Mikołaje - prastary obrzęd odbywający się w okresie Adwentu, dziś już niemal zapomniany, wyparty przez cywilizację. Jeszcze we wspomnieniach starszej generacji mieszkańców Istebnej. Mimo, że ten obrzęd znany był od dawna napisano o nim niewiele prac. Pisał o tym obrzędzie Michał Asanka - Japołt, B. Bazieliuch, J. Kurek, wspomniała Marcinkowa, Sobczyńska. A chyba najlepiej opisali ten obrzęd ks. J. Kohut w swojej pracy magisterskiej i Małgorzata Kieres, która również promowała ten obrzęd, robiąc wystawę na ten temat. Lecz moim zdaniem są to opisy „suche”, bo najważniejszym akcentem tego obrzędu, praktykowanym kiedyś na terenie Trójwsi, Bukowca, Mostach, Hyrczanie były emocje z nim związane. Bo był to swoisty teatr ludowy, każdy uczestnik grupy obrzędowej miał ściśle wyznaczoną rolę i miejsce w tym spektaklu. Bezpośrednia bliskość członków grupy z widzami warzała specyficzny klimat i nastrój. Obrzęd ten zaginął samoistnie w połowie lat 60-tych, kiedy to mieszkańcy Trójwsi „cywilizując się” zaczęli przeprowadzać się z drewnianych starych domów do betonowych, murowanych budynków, nowoczesnie wyposażonych, z małymi izbami. Dziś chciałbym przedstawić czytelnikom N. T. fragmenty moich wspomnień pisanych „do szuflady”.

W połowie listopada spadł już śnieg, jakże wspaniale wyglądały te nasze stare drewniane domy poprzykrywane czapami śniegu. Życie w dziedzinie tak dotąd pracowite i ruchliwe powoli zamierało. Gdzieś niedługo jeszcze było słycać stukot cepów o gumno - to młócono nasiyniorkym, gdzieś indziej terkot fukacza. Życie przenosiło się do domów. Nastal czas długich wieczorów, czas odpoczynku i opowiadań starych tacyków i matek o dziwach tej ziemi. Jakies dwa tygodnie przed Mikołajem byłem świadkiem wizyty pachołków u mojego ta-



„Mikołaje idą” gwasz 1929 Jan Watach (1884-1979)

cika. Tacyk z krwi i kości góral, znani byli z umiłowania rodzimego folkloru, a szczególnie byli fanatykiem obrzędu „Mikołaje”. Za kawalerki uczestniczyli w tym obrzędzie obowiązkowo. A raz jak się już ożenili to jak mówili matka - „uciyk myrcha” i występowali w tym obrzędzie. - Bo to końcowiańsko krew - stwierdzili matka. Pachoły pochodzili z pobliskich placów, obowiązkowo byli już po osiemnastce - smarkoczków nie bierymy - oświadczyli. Więc tacyk tłumaczyli - ze śmiyrcióm dejcie se pokój, bo ani to masz kara nie wlezie do chatupy bo za wysoko, a po drugi chyba nie nóndzie takiego pachołka kiery by jóm chcioł łódgnać. - To też to mosz pieknoóm larwym (maskę) - zwrócili się do jednego pachołka, wzięli ja do ręki podziwiali sie i stwierdzili - To robota starego Kubaszczyka, to jest prawdziwy artysta, ale to nie nasze. Taki larwy to noszóm w Polsce - Dziady, u nas Mikołaje majóm inszi. Nejwyży tó m larwym dejcie do noszynio Lucyperowi. Jednym-słowym z tacyka byli ekspert. Kiedyś pokazywali mi kołowrotki - to kołowrotek zrobiony przez Kliszowiana (na tym kołowrotku zawsze przedli matka) a ty drugi sóm zrobione przez inszygo i choć jo nie dostrzegłem w nich różnicy to, kołowrotki różniły się. Chłapcy - tłumaczył tacyk, tó m larwym dejcie Lucyperowi a musi to być wysoki holec a łokropnie odporny na zimno, bo jyny na

nogach będzie miał czerwone kalessóny. A ujcu puścicie nas jak bedymy chodzić? - Na nie wiyom - odpowiedzeli tacyk, a jo zrozumiałem czemu od tygodnia tacyk się furt wadzóm. Otóż cały sekret, tkwił w tym, że w naszej chatupie zapanowały nowe porządki - przebudowa domu. Zlikwidowano starą wozownię i na jej miejscu powstała mała kuchnia. Ej, banowali tacyk, banowali, jakóż też będzie bez kónia. Ale niestety zięciowie sami urzędnicy na kóniach się nie znali i o kóniach nie chcieli ani czuć. Tó z tak chatupym rozbudowano zamiast porzódnej wielkiej kuchni powstała - mała z wielkim łoknym, zamiast porzódnych delin z forsztów - deliny z 30-tek i jeszcze przkryte pierónstwym - tak tacyk nazywali linoleum. Jeszcze na parę dni przed Mikołajami byłem świadkiem rozmowy matki i tacykym.

- Maryna! Puszczoymy tych Mikołaji czy ni? Na dyć to będzie wielko gańba, jak ich nie puścimy.

- Nale Michoł, podziwej sie - wielki łokno, tó z szyby rozbijóm, podziwej sie na deliny dyć to śliski jak debli, dyć by sie na tym pozabijali.

- Pierónstwo - powiedzieli tacyk, a mój starszy kuzyn dołó oliwy do ognia.

- Na mama powiedzieli, że by byli głupi, furt kartaczyskiem delińska drzić.

(dok. ze str. 5)

- Ja teraz każdy chce panoćkym - powiedzieli zrezygnowani tacik. (...)

(...) Wreszcie nadszedł ten długo oczekiwany dzień. Byłem wtedy małym klukym i lygowołem z matkóm. Obudzili się strasznie wczas, a jynych rozmyśló, kany się dziśka schować przed tymi Mikołajami. Matka też się obudzili, siedli w łóżku wziyni ze stołka czepiec i naciągali na głowym, a potym dopiero wstali z łóżka. Tacik uż downo sztabarcowali po izbie, podkłodali pod blachym a spiywali se uż przy tym godzinki. I tak minęła ta niedzieliczka, a jak już zapanował zmierzch, a księżyc pięknie wyszedł zza Ochodzitej w nasze izbie pełno było już sąsiadek i sąsiadów... od Kulonka, od Stryka, od Kubali, Szpanguta a wszyscy opowiadali o Mikołajach.

- Wściecie co - powiedzieli tacik - puwajóm u Kućnierka - ale tam nie pudymy, pudymy do Karcha, bo tam bedzie zakóńczyni, przydóm tam muzykanci - Janko z Małej Łączki, ujec łod Majstrowej - bedzie wiesioło.

- A ty Zuza też pudziesz? - zapytali się sąsiadki - a wszyscy się roześmieli bo w zeszym roku miała też to Zuza korowody z Mikołajami.

Zuza była na drzewo w drzewutni, a u sąsiada uż w izbie czardasili Mikołaje, tóż nie wychodziła jyny przez szpary w deskach się dziwała. Naroz uwidziła jakómsi babym. Solidarność z babskim stanym nakazała jej ostrzec ciotkym, łodewrzyła więc wrota i woło: - ciotko pójcie haf, bo tam Mikołaje. Ciotka oczywiście skorzystali z zaproszenia, tylko jak się okazało był to przebieraniec. Co się tam w drzewutni robiło! Zuza wyła jak syrena strażacko. Kiedy wszyscy w izbie śmiali się na wspomnienie tego zdarzenia - Zuza nie wydzierzała i zaczyna się bróńić.

- To nic, ale jo czuła, że w Kóniakowie na Usnoboczy jedno dziywka uciekała przed Mikołajami, wpadła do siyni i wbiła głowsko do maśniczki. Wszyscy się roześmieli, a tacik stwierdzili krótko:

- Nejważniejszo głowa, z resztóm niech robi sie co chce (...)

(...) Na koniec tacik stwierdzili

No chłapcze to gańba, żeby taki holec boł sie Mikołaji, bierym cie dziśka do Karcha. I mimo protestów matki, mamy - Dyć go jeszcze wrzód chyci - zdania nie zmienili. Dzięki temu mogę coś na temat Mikołajów napisać, a zapamiętałem niemal wszystko. Bo było to dla mnie przeżycie straszne. A wszystko co się dzieje w takim stanie emocjonalnym jest przeważnie zapamiętywane do końca życia.

P.M.

## Stare powinszowania na „połazy”

1. Jo je mały żoczek, spiywóm jako ptoшек  
Ptoшkowie śpiywajóm, Jezuska wita-jajów  
Jo też bedym witać, matkym koła-cziczka pytać  
A tacika piniądze!

2. Jo je mały połaźniczek, prziszeł jo tu po trójniczek  
Trójniczek mi dejcie, symnie się nie śniujcie,  
Bo jo z wozym nie jadym, suchej rzepy nie wierzym  
Co mi docie to weznym  
Grosz, dwa, to je dobro kolynda  
Stówkym, dwie, to mi kapsy nieurwie.

3. Jo je mały krzóńszcz, ni móg jo tu dojść  
Musieli mnie wiyść, połaźniczkym niyść  
A jak macie miód, jo by Wóm go zmiót.

4. Winszujym Wóm winsz, macie w piecu gyńś  
A na piecu kochóta, macie ujca chóncwóta:

5. Zawitaj wieczorku świętej wigilii  
Jako święty Józef prowadził Maryje  
Przez daleki drogi, do szopki ubogiej  
Hej kołęda, kołęda

6. Nasi przodkowie taki obyczaj miywali  
Jedyn do drugiego chodzowali  
I tak sobie wyinszowali

Jo Wóm też winszuję cobyście mieli wszeckiego dości  
Jako na tej gałazeczce ości  
Cobyście mieli tela cieliczek, wiela w lesie jedliczek  
Cobyście mieli tela byczków, wiela w lesie smyreczków  
Cobyście mieli pełne obory, pełne kumory, pełen pudła  
Coby Wóm ta gospodarka nie schudła.

7. Szczęście na szczęście na tyn Nowy Rok  
Cobyście byli zdrowi cały rok  
Z miynszymi grzechami  
A z większą radością  
Hej kolenda, kolenda

8. O pójmy też pójmy po tej kołędeczce  
Aże namówimy syneczka dziyweczce  
Hej nam hej, nadobna dziyweczko  
Przepiekne serdeczko, spómnij na mnie z kołędą  
O wiy my też wiy my takowego strzelca  
Strzelił do zająca, trefił mu do serca  
Hej nam hej, nadobna dziyweczko  
Przepiekne serdeczko, spómnij na mnie z kołędą  
O wiy my też wiy my takowego Jónka  
Co Ci un doniesie strzybnego pierściónka  
Hej nam hej, nadobna dziyweczko  
Przepiekne serdeczko, spómnij na mnie z kołędą.



## Kalendarz Cieszyński na 2000 rok

Wszystko, co piękne i dobre, a wiąże się z „Trójwsią”, zawsze mnie bardzo cieszy.

Ukazał się już „Kalendarz Cieszyński” na 2000 rok, wydany przez Macierz Ziemi Cieszyńskiej.

Kolegium redakcyjne w składzie Robert Danel (przewodniczący), Kazimierz Fober, Karol Kajzer, Mariusz Makowski (prezes ZG MZC), Leon Miękina, Władysław Sosna, Krzysztof Szelong, zamieściło w Kalendarzu sporo materiału związanego z gminą Istebna.

Barwna okładka przedstawia prezesa istebniańskiego Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, Pawła Kukuczkę w góralskim stroju, w tle fragmentu malowniczego widoku Koniakowa.

W części wstępnej zamieszczono wiersz „Beskidzie nasz miły...” Emilii Michalskiej.

Czytelnik ma sposobność przypomnieć sobie stare przysłowia ludowe. Podobnie „Kalendarium rocznic”, w opracowaniu Emilii Władysława Sosnow, wskazuje niezwykłych ludzi i ich dokonania.

Tłustym drukiem wyeksponowano wybitnych cieszyńniaków. W publikacji wydawniczej znalazłam artykuł „Na tropach Roty” Piotra Majeranowskiego z Istebnej.

Joanna Jurgała-Jureczka pozwala nam bliżej poznać wybitną pisarkę z Górek Zofię Kossok-Szczucką.

W artykule „Wędrowki po Śląsku” pisze, że autorka „Pożogi” w czasie swoich wędrowek po górach była m. in. w Koniakowie, Istebnej, na Baraniej Górze i wypowiedziała się, jak postrzeżała mieszkańców Istebnej.

W listach ze Śląska, spośród mieszkańców Śląska Cieszyńskiego, wymieniła i wyróżniła spadkobiercę Londzinowego autoritetu - księdza Emanuela Grima, Jana Wałacha, Ludwika Konarzewskiego.

Joanna Jurgała-Jureczka, w związku z przypadającą 50 rocz-

nicą śmierci istebniańskiego proboszcza, dokumentalisty, poety, publicysty, prozaika, dramaturga, folkorysty, działacza narodowego, społecznego, jakim był ksiądz Emanuel Grim, poświęca mu oddzielny artykuł zatytułowany: Proboszcza „pamiętnik serca”.

Uświadamia czytelnikowi, że ksiądz E. Grim kochał Polskę, kochał wierny Polsce Śląsk, ale najbardziej ukochał mały kawałek Śląska - Istebną, świadczy o tym Jego „pamiętnik serca”.

Autorka tekstu wylicza osoby, z którymi przyjaźnił się szanowny i kochany na całym Śląsku ks. E. Grim. Wymienia nazwiska artystów i działaczy takich jak: A. Jesionowski, J. Fałat, J. Kuglin, J. Wałach, L. Konarzewski, L. Brożek, G. Morcinek, Zofia Kossak-Szczucka.

Poruszają niejednego na pewno wspomnienia księdza (księdza) Jana Urbaczki zatytułowane „Dziwy nad dziwami”. Ksiądz J. Urbaczka w czerwcu br. obchodził jubileusz 60-lecia święceń kapłańskich. Ten znany i ceniony, szanowany przez mieszkańców Trójwsi, 85-letni kapłan, w zakończeniu 13 odcinka „Dziwy nad dziwami” dziękuje Redakcji „Kalendarza Cieszyńskiego” za wielką życzliwość, jakiej doświadczał w kontaktach z Macierzą Ziemi Cieszyńskiej”.

Franciszek Pasz w materiale dokumentalnym „Cieszyńscy strzelcy” zamieścił także zdjęcia, wskazujące na zasięg działań „Strzelca”, z którym związani byli też istebniacy. W „Kalendarzu Cieszyńskim” znajdziecie wiele interesujących tekstów literackich różnych autorów. Pisząc do czytelników „Nasza Trójwiesć” chciałam tylko zasygnalizować, co najbliższe Waszemu sercu (tak sądzę).

Wydaje mi się, że Kalendarz Macierzy Ziemi Cieszyńskiej nadaje się na upominek świąteczny dla „dzieci urodzonych u źródeł Olzy, Wisły, Czadeczki”, których los rzucił poza obszar Śląska Cieszyńskiego, niejednokrotnie poza granice kraju, a nawet na odległe kontynenty.

18 listopada 1999 r. Teresa Waszur

## 36 lat Klubu Literackiego w Istebnej

Z inicjatywy Pani Dyrektora mgr Małgorzaty Kiereś z Muzeum Beskidzkiego w Wiśle w dniu 24 listopada br. Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej zorganizował spotkanie członków Klubu Literackiego z Istebnej z młodzieżą szkolną zainteresowaną poezją. Spotkanie to poświęcone było jubileuszowi 36 lat założenia Klubu. 30 maja 1963 roku inż. Karol Szmek powołał do życia Klub Literacki im. Jerzego Proboszcza, który zrzeszał ok. 40 poetów mieszczących w Istebnej, Jaworzynce i Koniakowie.

Byli nimi m. in. Jan Probosz, Antoni Krettek, czy Jan Sikora. Ich poezja jest znana i cieszy się dużym uznaniem wśród mieszkańców gminy.

Całość prowadziła mgr Małgorzata Kiereś. W swoich spostrzeżeniach wskazała na potrzebę zarchiwizowania dorobku twórczego wszystkich członków, na konieczność opracowania i wydania tomików poezji, które służyłyby dzieciom i młodzieży za materiały do

nauki o wartościach regionu, do lepszego poznania własnej kultury.

Jednym z punktów programu była prezentacja twórczości poetyckiej lub recytacja utworu przez młodzież biorącą udział w spotkaniu. Wójt Gminy - Danuta Rabin bardzo wysoko oceniła artyzm młodych poetów i zachęciła do publikacji wierszy na łamach „Naszej Trójwsi”.

Wszyscy obecni byli zgodni co do tego, że działalność Klubu Literackiego należy kontynuować i zachęcić dzieci i młodzież do aktywnego udziału w tym klubie.

Na ręce założyciela - inż. Karola Szmeke Wójt Gminy oraz Przewodniczący Rady Gminy - Jan Gazur złożyli symboliczną wiązanek kwiatów wraz z wyrazami uznania i podziękowania za całokształt dorobku w dziedzinie krzewienia kultury ludowej.

Dziecięcy Zespół „Gróńicki” ze Szkoły Podstawowej z Zaolzia, który prowadzi Pani Bogusława Bocek wystąpił z ciekawym programem wokalnno-tanecznym oraz z „powinnowaniami świątecznymi”.

GOK - E. Legierska-Niewiadomska

Anna Bury

## KOLEDA

Starych przodków zwyczajem  
z kołędą przychodzimy  
Pod każdą polską strzechę  
Pokój Boży głosimy.

Niechaj będzie w tym domu  
Pan Jezus pochwalony  
który leży na sianku  
W stajence położony  
Pobłogosław Wam Jezu  
By na Wasze życzenia  
spełniły się uczciwe

Wasze wszystkie pragnienia  
Zdrowie, szczęście i radość  
Niech zawsze u Was gości  
żeby chleba i soli  
Starczyło do sytości  
Byście się też umieli  
Dzielić chlebem z głodnymi  
za to Pan Bóg obiecał nagrodę wieczną  
Po odejściu z tej ziemi  
Podnieś do Matuchno Mario  
Raczkę Jezuskowi  
Niechaj na cały przyszły Nowy Rok  
Pobłogosławi temu tu domowi!



Opowiadanie Anny Bury zasłyszane z dzieciństwa

## Opowiadanie wigilijne



Przeczytała pani, panu przy obiedzie  
że po całej Polsce ludziom źle się wiedzie  
że, czy to urzędnik, krawiec, czy żołnierz  
każdy cudze dziecko na żywienie bierze  
Słyszała Marianna przez drzwi nie-  
domknięte

Piecze cielęcinę o tamtym pamięta

Pali w czterech piecach, biegnie po pieczywo

Myśl za myślą goni, jak nitka się zrywa

Zapagnęła bardzo uczciwa służąca Marianna

Nakarmić zgłodniałe dzieciątko z tego, co sama

Dostawała za służbę od pana.

I nie trwało temu może do tygodnia

Jął się zjawiać chudy malec w czystej kuchni

co dnia. Bardzo ucieszona jest jego widokiem

Dzieli się ze wszystkim ze zgłodniałym chłopcem.

Nocą nie dosypia, stary sweter pruje

Na gwiazdkę rękawiczki i szalik dla niego szykuje.

Nadszedł dzień wigilii, służąca Marianna

Bardzo pilnie się krząta od samego rana,

żeby jak najprędzej podać do wieczerzy

By mieć chwilkę czasu, kiedy zgłodniały Pawełek

Do kuchni drzwi otworzy.

Wyciąga ze skrzyni małe zawiniątko  
Nie może się doczekać, jak na taki prezent  
zareaguje ubogie pacholątko.

I wchodzi i patrzy i oczom nie wierzy,

Bo przy wigilijnym stole w kuchni

Już dzieciątko siedzi.

Aniołowie mu stół białą lilią nakryli i sianem,

Czy Pawełek to w tachmanach i brudzie?

Czy ten, przed którym na twarze padają ludzie?

Kuchnia cała pachnie zamorska różą -

klęka cicho Marianna, oczu nie mruży

O cudzie, tom ja z Tobą o mój Jezu

Chleb mój dzieliła?

Toć mi teraz moja służba

Choć w cierniach, miła

Och, gdybym to wiedziała dziś rano

Inna wilia byłaby zgotowana

Gdyby mi Cię prędzej oznajmili anieli

z lepszej wełny byłyby rękawiczki i szalik

Minęła noc, Marianna się otrząść nie może

Czym że ja sobie zasłużyłam

Na takie szczęście, mój Boże

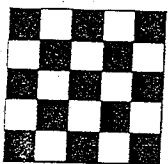
Cichy głos jej odpowiada z oddali -

Marianno, kto się na ziemi z ubogim dzieli

Swym chlebem

z tym i ja się po śmierci podzielę niebem.

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT



## Szachy

W Dniu Święta Niepodległości 11 listopada br. Gminny Ośrodek Kultury przy współpracy Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce oraz Kółka Szachowego Świetlicy Środowiskowej przy Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej zorganizował po raz czwarty turniej szachowy dla dzieci i młodzieży naszej Trójwsi. Turniej był otwarty dla zawodników spoza gminy Istebna.

O ile w pierwszym turnieju w roku 1996 wzięło udział 16 zawodników, to obecnie stanęło na starcie aż 68 młodych szachistów, w tym pięciu z Czech.

Ze względu na dużą liczbę grających utworzone zostały 4 grupy wiekowe chłopców oraz grupa dziewcząt.

Turniej rozegrano w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce systemem „każdy z każdym” z limitem czasu 5 minut na partię dla zawodnika. Rozgrywki rozpoczęto ok. godziny 10.00 po dokonaniu zapisów i podziale na grupy. O godzinie 12.00 ogłoszono przerwę i uczestnicy rozgrywek przeszli do stołówki na obiad, po czym kontynuowano grę.

A oto wyniki w poszczególnych grupach:

Miejsce	Imię Nazwisko	Punktów	Klasa	Miejscowość
<b>A) Dzieci z klas I-IV Zawodników 14</b>				
I.	Jiri Chraščina	13 (100%)!	IV	Pisek (Czechy)
II.	Bartek Małyjurek	11	IV	Jaworzynka
III.	Jakub Łacek	10	IV	Jaworzynka
IV.	Robert Haratyk	9	IV	Istebna
<b>B) Klasy V-VI Zawodników 12</b>				
I.	Marcin Regorowicz	9,5	V	Istebna
II.	Grzegorz Marekwica	9	V	Jaworzynka
III.	Franciszek Bury	8	V	Istebna
IV.	Henryk Kawulok	8	V	Jaworzynka
<b>C) Klasy V-VI Zawodników 12</b>				
I.	Jarosław Urbaczka	9,5	V	Jaworzynka
II.	Łukasz Małyjurek	9	V	Jaworzynka
III.	Miroslaw Łacek	8	V	Jaworzynka
IV.	Aleš Macoszek	7	VI	Pisek (Czechy)

**D) Klasy gimnazjalne, ósme i I liceum. Zawodników 17.**

Podzielono je na dwie grupy systemem pucharowym, po czym najlepsza czwórka z każdej grupy rozegrała finał.



**Zawodników 8**

I.	Robert Bujok	6,5	I	LO Istebna
II.	Dominik Juroszek	5,5	I	LO Jaworzynka
III.	Sebastian Małyjurek	4,5	VII	Jaworzynka
IV.	Tomasz Urbaczka	4,5	VIII	Jaworzynka

**E) Grupa dziewcząt Zawodniczek 13**

I.	Natalia Byrtus	10	IV	Jaworzynka
II.	Edyta Jałowiczor	9	VI	Jaworzynka
III.	Karina Hubka	9	VIII	Istebna
IV.	Izabela Małyjurek	8	VIII	Jaworzynka

W każdej grupie trzech pierwszych zawodników otrzymało nagrody rzeczowe z rąk sekretarza Urzędu Gminy pani Teresy Łaszewskiej oraz pana Jerzego Michałka sołtysa wsi Istebna, a wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy za udział w turnieju.

Organizatorzy dziękują za okazaną pomoc Dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce, Pani Barbarze Mosór i panu Edwardowi Majeranowskiemu za sprawne sędziowanie oraz księdzu proboszczowi Jerzemu Palarczykowi za ufundowanie części L. 5d.

Staje się już tradycją w naszej Trójwi organizowanie turniejów dwa razy w roku: w dniu Święta Niepodległości oraz z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Wszystkim uczestników turnieju życzymy owocnej pracy w doskonaleniu swojej gry i do zobaczenia w dniu 3 maja 2000 roku!

*Edward Jaroszyński*

## Piłka nożna - KP Trójwieś

### Seniorzy - Klasa B

### Juniorzy i trampkarze - Grupa B

**Seniorzy**

24.10.99 KP Trójwieś - RKS Chybie II 3:0 walkower

31.10.99 LKS Międzyrzecze - KP Trójwieś 2:6

Bramki: Mojeściak Andrzej - 4, Kukuczka Grzegorz, Zawada cław

**Juniorzy**

23.10.99 LKS Nierodzim - KP Trójwieś 0:0

**Trampkarze**

23.10.99 LKS Nierodzim - KP Trójwieś 1:1

bramka: Gazur Paweł

**Komentarz:**

Dobiegła końca jesienna runda rozgrywek piłkarskich. Po raz pierwszy wystąpiły w nich nasze drużyny we wszystkich kategoriach wiekowych - seniorzy, juniorzy i trampkarze. Była to udana jesień, gdyż zajęliśmy - jak można by to określić „Pół żartem, pół serio” - trzy pierwsze miejsca w tabeli - odpowiednio - juniorzy pierwsze, trampkarze drugie a seniorzy przecie miejsce, oczywiście w swoich grupach rozgrywkowych. Na ten korzystny w sumie bilans złożył się wysiłek wszystkich zaangażowanych w działalność naszego klubu a więc piłkarzy, trenerów, działaczy, kibiców oraz tych którzy wspomagali nas finansowo - Urząd Gminy i sponsorów (niestety nielicznych). Wszystkim za to zaangażowanie serdecznie dziękujemy. Bilans sezonu oraz dane statystyczne zamieścimy w kolejnym numerze.

Nasi seniorzy bardzo udanie zakończyli rozgrywki. Dwa ostat-

nie mecze przyniosły komplet zwycięstw (w tym jedno walkowerem) i imponujący bilans bramkowy, co nie tylko pozwoliło zatrzeć niekorzystne wrażenie z kilku poprzednich spotkań ale przede wszystkim znacznie poprawić sytuację w tabeli dzięki temu, że inne drużyny czołówki pogubiły sporo punktów. Juniorzy i trampkarze swoje ostatnie mecze rozegrali w Nierodzimiu i mimo znacznej optycznej przewagi w obydwóch przypadkach zanotowali solidarne remisy.

Teraz przed nami długa zima. Będzie ona dla naszych piłkarzy okresem intensywnych przygotowań. Energii do solidnej pracy na pewno nie zabraknie, gdyż jest ogromna szansa awansu we wszystkich kategoriach wiekowych. Taka szansa nie zdarza się często. Obyśmy umieli ją wykorzystać!

PS. W meczu towarzyskim rozegranym w dniu 24.10.99 w miejsce ligowego spotkania z drużyną Chybia II (goście nie dojechali do Istebnej) nasi seniorzy pokonali juniorów 4:3. Duże brawa należą się naszym juniorom, którzy dzień wcześniej grali ciężki mecz ligowy w Nierodzimiu.

*Opracował: Jacek Kohut*

## MODELARSTWO

W dniach 24-26.09. na lotnisku Aeroklubu Ziemi Mazowieckiej w Płocku odbyły się Mistrzostwa Polski Seniorów w modelarstwie kosmicznym.

Zawody były rozegrane w 9 kategoriach a uczestniczyło w nich ponad 100 zawodników. Sukces odniósł Jerzy Kawulok z Istebnej reprezentujący Górniośląską KMKiL zdobywając w kategorii raketoplanów S4b brązowy medal. Wysokie 5 miejsce w kategorii makiet S7 zdobył Antoni Karch. Nie były to jedyne suk-



*Na zdjęciu Karch Antoni i Kawulok Jerzy byli wychowankowie Tadeusza Maciejczyka, nauczyciela SP-1 w Istebnej.*

zdjęcie: T.M.

cesy w tym roku modelarzy z Istebnej. W sierpniu 20-22 w Międzynarodowych zawodach o memoriał Henryka Szendzielorza zaliczanych do Pucharu Świata rozegranych w Rybniku Stodolach Antoni Karch zdobył I miejsce w klasie „EXPERIMENTAL”. W zawodach pn. „Młodzi Modelarze - Lotnicy na Start” w Bielsku-Białej pod opieką ojca i Jerzego Kawuloka Tomasz Karch uczeń I kl. Gimnazjum wygrał zawody w dwóch kategoriach. A. Karch i J. Kawulok startowali również w Krakowie zdobywając punkty w Pucharze Polski.

Po kilkunastoletniej przerwie modelarze „amatorzy” znów rozślawiają Istebną w całej Polsce choć z konieczności reprezentują klub z Rybnika.

*Bogusław Juroszek*

# Grudzień

Dzień, to pochód godzin  
jedna po drugiej gasnących  
Grudzień spina klamrą, klejnotem brylantami skrzącym  
odeszłe już miesiące.  
Pola, lasy i łąki puchem się pokryły.  
Królowa Zima z mrozem jak demon przybyła.  
Burzą, wichrami gnana jednak się zjawiała.  
Zwierzęta, dzikie ptactwo w gniazdach już się skryły.  
Samotne drzewa, wściekłym huraganem targane,  
szlochają, gałęzie ich poszarpane  
coraz niżej pochylane,  
wyciągają ramiona, prosząc o przetrwanie.  
Stare lasy, ginące pomniki przyrody,  
Jodły, dawniej szumiące, słynące z urody  
w zadumie patrzą na zmrożone tafle bystrej wczoraj wody,  
Stoją, jak drętwe, walczą z całej siły  
Chcą żyć, doczekać wiosny, życie takie miłe.  
W domostwach wczesnym świtem  
światła się migocą  
i prawie jeszcze nocą z niejednej chaty  
po grudzie, idą ciężkim krokiem ludzie,  
sygnatura prosiła już wiernych na raty.  
I chociaż Ziemia owiana całunem swych śnieżnych zawiei  
Daje nam Grudzień w podarunku Boże Narodzenie  
Ludzie jak co rok czekają na lepsze wyzwolenie  
na symbol nadziei.  
Czerwone słońce poza las zapada  
na nocleg w drzewach siada wron gromada.  
Na Anioł Pański drzwon kościelny dzwoni  
Ogromna cisza wszędzie w krąg na błoni.  
W chatach i sercach. Zda się, że Anieli  
z niebieską wieścią tędy przelecieli.  
Z promienną wieścią. O północnej zorzy  
Przybędzie Dziecię, co Wam świat otworzy.  
W niewielkim domku, który za wsią stoi,  
Wśród jego ciasnych, pełnych ksiąg pokoi,  
Strudzony Pielgrzym siada między wami  
by się jak dawniej dzielić opłatkami.  
Bo mu miłości waszych serc potrzeba  
pociechy waszej i pociechy nieba.  
Słyszycie wszyscy? O północnej zorzy  
Przybędzie Dziecię, co Wam raj otworzy.  
A Twoje ręce Matko, niechaj przytula pielgrzyma,  
On sam jest na świecie, on nikogo nie ma.  
Ty swoją dłonią pobłogosław syna  
Ży Tve niech padną na głowę pielgrzyma,  
Ty, której miłość najsilniejszą tarczą,  
I której modły, gdzie jest Bóg wystarczą,  
Przy Matce stoi braci, sióstr gromadka  
Was ukochani wraz z moim pielgrzymem proszę do Oplatka.  
Pobłogosławiony Pielgrzym szepcze:  
„O północnej zorzy, przybędzie Dziecię, co raj nam otworzy...”

*Halina Bukowska-Gluza*

## PRYWATNA PRAKTYKA LEKARSKA

*Michał Kundziółka - Pediatria*

Gabinet - Istebna-Kubalonka 685/19

Środa, 16.00-17.00

Wizyty domowe codziennie,

Tel. 855 24 21 wewn. 351

## UBEZPIECZENIE PZU

Domy, budynki, zwierzęta

Samochody:

(OC, Zielona Karta, nieszczęśliwe wypadki)

• Urząd Gminy poniedziałek 8.00-13.00

• Teresa Stańko tel. 855-64-93



*Przedstawiciel*  
**ZURICH SOLIDARNI**  
Otwartego

Funduszu Emerytalnego

*Krzysztof Niestanik*

Istebna 888, tel. 855 61 88

## LEGIERSKI

USŁUGI INSTALACYJNE  
SPRZEDAŻ HURTOWA

- Grzejnik KORADO 22 K 600/1000  
199,- netto
- za 5 grzejników KORAD - 1 grzejnik 11 K  
2,- brutto!

**Uwaga!**

*Promocja do wyczerpania zapasów*

Wisła, ul. 1 Maja 28, tel./fax 855 21 19  
poniedziałek-piątek 7.00-17.00, sobota 7.00-13.00

## UBEZPIECZENIA w PZU, WARTA, POLONIA

w zakresie:

- komunikacyjne (OC, Auto Casco, Zielona Karta)
  - Pakiety komunikacyjne AC, OC, NW w PZU, WARTA
  - majątkowe (budynki, mieszkania, sklepy, instytucje, zwierzęta domowe)
  - koszty leczenia (przy wyjazdach zagranicznych)
- Ubezpieczenia "Na życie" i "Dożycie" Towarzystwu:  
PZU Życie S.A., Amplico-Life, Winterthur Życie S.A.
- indywidualne oraz grupowe, a także posagowe dla dzieci z funduszem inwestycyjnym.

Zapraszamy codziennie po godz. 13.00

połącz niedziel i świąt - biuro Koniaków - Matyska 733  
tel. 855-71-81

oraz w każdy wtorek od 8.30-11.00 - Urząd Gminy pok. 117

**Sprzedaż Funduszy Emerytalnych II Filar  
Grupa PZU "Złota Jesień"**

*Pośrednik Ubezpieczeniowy Małgorzata Michałek*

Doradztwo i usługi świadczone są bezpłatnie

Z okazji zliżających się Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego 2000-cznego Roku wszystkim swoim Klientom zdrowia i wszelkiej pomyślności życzy:



*Pośrednik Ubezpieczeniowy  
Małgorzata Michałek*



**SAM  
DELIKAT**  
Sklep

**Samoobsługowy  
Na Andziołówce**  
tel. (033) 855 61 57

**Konkurs  
Weź udział i  
wygraj!**

Osoby które dokonają zakupu powyżej 60 zł wezmą udział w losowaniu cennych nagród  
**NAGRODA GŁÓWNA:**  
odkurzacz Zelmer ELF

oraz:

Krajalnica, czajniki  
bezwodowodowe i inne

Czas trwania:

01.12.99r.-31.12.99r.

Ogłoszenie wyników nastąpi  
w lutym numerze „Naszej Trójwiesi”

**Ubezpieczenia Amplico-Life A.I.G.**

**Powszechnie Towarzystwo**

**Emerytalne**

*II i III Filar*

**Emilia Jałowiczor**

Tel. 033 8556334

Jaworzynka-Bestwiny

**Buchalter Sp. z o.o.**

Filia Istebna 43-470 Istebna 844 (Andziołówka)

tel. 855 7624

**Biuro rozliczeń podatkowych**

Współpracujemy z renomowanymi Towarzystwami Leasingowymi

Oferujemy prowadzenie i rozliczanie:

- ksiąg przychodów i rozchodów oraz księgi VAT
- deklaracji podatkowych ZUS
- ksiąg rachunkowych (pełna księgowość)

Oferujemy kompleksową obsługę w zakresie leasingu:

- samochodów
- sprzętu biurowego
- specjalistycznego sprzętu technicznego

Jesteśmy ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej, ponosimy pełną odpowiedzialność za błędy powstałe w rozliczeniach.

**BIURO RACHUNKOWE**

**Ustroń tel. 8542 792**

**ul. Sportowa 7**

- księgi przychodów i rozchodów
- ryczałt
- ewidencja VAT
- ZUS

**Szycie kołder z pierza**

**- z materiału powierzonego**

**SZYBKO, TANIO I SOLIDNIE!!!**

Iwona Marekwica

Jaworzynka - Czerchla 733

tel. 8556 231

Długo jeszcze będziesz marnotrawił swoje pieniądze?

**NIE MUSISZ TEGO ROBIĆ!**

Skorzystaj z bezpłatnego doradztwa finansowego!

- Ubezpieczenia na życie i dożycie – jako III filar emerytalny
- Lokaty kapitałowe – świadczenia nie będą opodatkowane
- Zabezpieczenie kapitałowe dla dzieci i młodzieży z możliwością ochrony zdrowia
- Otwarty fundusz emerytalny SKARBIEC EMERYTURA dla opłacających ZUS dla osób od 18 do 50 roku życia możliwość zaoszczędzenia 20 % comiesięcznej składki!

**Pomyśl o swojej przyszłości już teraz**  
Możliwość kontaktu również u Ciebie w domu.

Zadzwoń i umów się w dogodnym czasie  
tel. 855 63 10 lub 0 601 453 046

Chwist Ryszard – Jaworzynka 274 (Zapasięki Górze)

Prowadzimy nabór i szkolenia dla osób poszukujących dodatkowego zatrudnienia!

### INSTAL-ROGRA

**AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL FIRM:**

**BUDERUS, JUNKERS, VIESSMANN**

43-400 Cieszyń, Rynek 19, tel./fax (033) 8511 833

Oddział: Wodzisław Śląski, ul. Jana Pawła Pawilon 2

Poszukujemy reprezentanta  
na terenie Gminy Istebna

Wykonawstwo w zakresie:

- kotłowni,
- instalacji c. o. grzejnikowych i podłogowych,
- ogrzewania kominkami,
- instalacji wodnych i kanalizacyjnych.

Specjalizujemy się w wykonywaniu kotłowni opalanych olejem opałowym.

**ZAPRASZAMY w godz. od 8.00-16.00**

### SKLEP MEBLOWY

**„MEBLIK”**

**WIŚLA CENTRUM UL. 1 MAJA 43**

(obok lodziarni „Magdzia”)

tel. 551 860

Raty bez żyrantów!



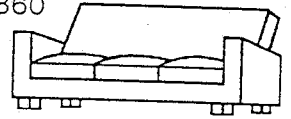
Bezpłatny transport

Kuchnie od 790 zł

Meblościanki od 895 zł

Sypialnie od 1.490 zł.

Materace, krzesła obrotowe i inne



SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

### F. STOLLUX

Istebna-Jasnowice (przy granicy)

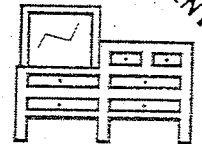
tel. 090-36-61-37 warsztat;

tel. 0603-076-298 prywatny

H  
U  
R  
T  
O  
W  
N  
I  
A

oferuje:

- szeroki asortyment mebli
- kuchenne, pokojowe, sypialnie
- wyposażenie lokali, hoteli, biur
- boazerie
- listwy wykończeniowe itp.



Producent

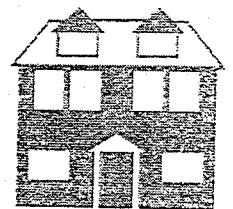
Promocja 7%  
w nowym punkcie Firmy  
przy zakupie 800 zł

**RATY!!!**

Do wyboru materiały w 150-ciu kolorach  
Zamówienia na każdy wymiar

**Polecamy również:**

- domy całoroczne
- domki, altany letniskowe w szerokim wyborze, z litego drewna
- działki rekreacyjne



**RATY!**

**Ceny najniższe w okolicy!**  
**Możliwość negocjacji cen!**

„Nasza Trójmieć” – wydaje URZĄD GMINY w Istebnej. Adres: 43-470 ISTEbNA-1000, tel. 85-56-087 – woj. śląskie

Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Janusz Waszul, Elżbieta Legierska-Niewiadomska

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643

Czasopismo zrzeszone w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada